

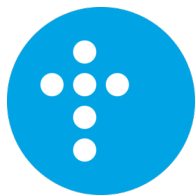
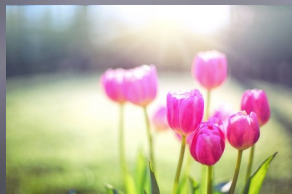
Ystävä

1/2024 KEVÄT

*'Heittäkää kaikki
murheenne Hänen
päällensä,*

*sillä Hän pitää teistä
huolen'.*

1Piet.5:7



*'Mutta totisesti, meidän sairautemme hän kantoi,
meidän kipumme hän sälytti päällensä. Me pidimme
häntä rangaistuna, Jumalan lyömänä ja vai-
vaamana, ⁽⁵⁾ mutta hän on haavoitettu meidän rik-
komustemme tähden, runneltu meidän pahain teko-
jemme tähden. Rangaistus oli hänen päällensä, että
meillä rauha olisi, ja hänen haavainsa kautta me
olemme paratut' Jes.53:4-5*

**Ruotsin Evankelisluterilainen Kansanlähetytys
Sveriges Evangelisk-lutherska Folkmission**

Raamattu rakkaaksi - evankeliumi kaikille

Kansanlähetyksen lähetyksjärjestö. Sen tehtävänä on toteuttaa osaltaan Jeesuksen antamaa lähetykskäskyä lähellä ja kaukana. Työalat kotimaan ja Ruotsin työn lisäksi Egypti, Englanti, Etiopia, Japani, juutalaistyö, Kenia, Saksa, Venäjä ja Viro, sekä raamatunkäännöstyö. Suomessa toimii 17 piirijärjestöä ja Ruotsissa yksi. Kansanlähetyksellä on yhteistyötä paikallisseurakuntien kanssa. Se kouluttaa lähetystyöntekijöitä ulkokenttätööhön Ryttylän Kansanlähetyksopistossa ja auttaa Kristukseen uskovia löytämään oman paikkansa maailmanlaajuisessa tehtävässä. Toiminnassa on laajalti mukana vapaaehtoisia työntekijöitä. Ruotsin Kansanlähetyksen lähetyskoti sijaitsee Finspångissa. Kodilla järjestetään erilaisia viikonlopputapahtumia: raamattu-, lähetyksen- ym. päiviä.

Ystävä-lehti 1/2024

Ruotsin Kansanlähetyksen jäsenlehti

Julkaisija: Ruotsin Kansanlähetyksen

S:tä Marias väg 40, 612 92 Finspång
puh. 0122 211 55

Toimittaja: Outi Syrjätie 0705494114
outi.syrjatie@gmail.com

kotisivu: <http://ruotsinkl.palvelee.fi>

Youtube: <http://tinyurl.com/y6fwybu6>

Radio: <http://tinyurl.com/y4mo3dt6>

Painopaikka: Föreningshuset Fontänen



Sisältö:

Usko ilman eräpäivää 3

Martti Ruuskan muisolle 4

Terveiset Kanarialta 5

Kaikkien kansojen Jumala 6

Lähetykskodin terveiset 9

Ohjelmaa 11

Takaisin Japaniin 12

Rukoillaan yhdessä 13

Raamattu ja rukous klo 8 (la-su klo 9)
<https://us02web.zoom.us/j/5683699010>,
Salasana on 0000. Kokoukset ovat joka
aamu. Luemme Raamatua ja rukoi-
lemme yhdessä. Olet sydämellisesti
tervetullut mukaan! Huom! kokoukset
ovat Suomen aikaa klo 9 (la-su klo 10)

Kuvat: Outi Juopperi, Pixabay, Outi Syrjätie

Usko ilman eräpäivää

Uskon alastomaan ja parantavaan Jeesukseen; sellaiseen, joka Hän oli ennenkuin ihminen kuvasi Hänet helmillä nautoitettuun krusifiksiin; sellaiseen, joka Hän oli ennen kuin omahyväiset papit alkoivat lausua Hänen nimeään silkipäällysteisiltä alttareilta.

Uskon puusepän poikaan, köyhimmistä köyhimpään, jolla ei ollut edes kiveä asettaa pänsä alle.

Uskon rakkuden evankeliumiin, jota Hän saarnasi pyövelille kaupungin torilla, ja uskon Häneen, joka Hän itki katkerasti kansansa pohjatonta kurjuutta.

Uskon Häneen, joka kauhistumatta kulki rampojen ja kerjäläisten parissa poliittisen yläluokan pilkatessa ja tuijottaessa Häntä.

Uskon Häneen, joka pakotettiin kuolemaan kahden rikollisen välissä, joka tuomittiin, koska Hänet katsottiin yhteiskunnalle vaaralliseksi orjakauppiaiden, nahkapiiskan käyttäjien ja korruptoituneen seurapiirin toimesta.

Uskon Hänen Via Dolorosaansa joka loistaa valaistuna tienä aikojen läpi, kuin suuremmoinen, hyvä tie vieden kohti toivon sarastusta.

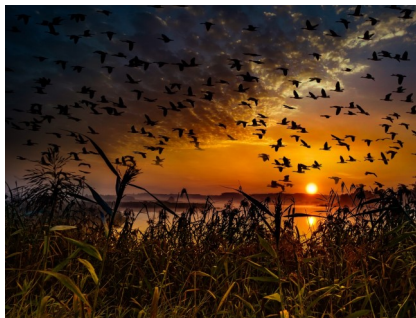
Siksi uskon, että elämä säilyy maa planeetalla.

Siksi uskon, että sinikello on joka kesä yhtä sininen ja linnut yhtä kultaisia, kun ne lentävät tuulessa vehnäpeltojen yllä auringon laskussa.

Usko ilman - parasta ennen - päivämäärää.

Siunauksin Ari

(teksti on vapaa käännös ruotsin kielestä)



Martti Ruuskan muistolle



Kerran 1970-luvun lopussa tuli minulle nippu Shalom-lehtiä joista yksi oli osoitettu Martille. Lähdin viemään sitä hänelle, mutta ketään ei ollut kotona!

Toisella kertaa oli Flemingsbergin kirkossa suomalainen jumalanpalvelus, jos olin siellä tuntiona, sen päätyttyä jaoin mukana olleille traktaatteja ja myös Martille., jota en vielä silloin tuntenut, mutta sen jälkeen tutustuimme toisiimme!

Jatkossa olimme sitten enempi toistemme kanssa tekemisissä: oli Kansanlähetyksen seuroja ja suomalaisia jumalanpalveluksia. Oli myös kokouksia eri kirkkoissa, mm. Norsborgin ja Flemingsbergin kirkkoissa lauantai-iltaisain. Väkeä tuli runsaasti kokoon Flempassa, jossa Martti myös soitti urkuja.

Hän oli monitoimimies, suutari, lukkoseppä, autonasentaja, kanttori ynnä muuta, hsekä myös Ruotsin kansanlähetyksen puheenjohtaja ja työntekijä. Sitten Hän oli myös mukana kirkkoneuvostossa Flemingsbergissä.

Martti oli peloton Jeesuksen seuraaja, hän rakasti Sanaa, virsiä ja hengellisiä lauluja piti huolta perheestään. He olivat vieraanvaraisia, ja tästä vieraanvaraisuudesta saivat monet ystävät nauttia.

Hän hoiti leiviskäänsä hyvin!

Jälleennäkemisen toivossa — lepää rauhassa!

Uskonveljesi Timo Pesonen



Kerttu ja Martti Ruuska Hämeenlinnan palvelutalon terassilla. Alemmassa kuvassa yhdessä Timo Pesosen kanssa.

Otamme osaa suruun ja muistamme Martin omaisia rukouksin. Muistamme Marttia siunaten ja kiitollisuudella hänen työpanoksestaan Ruotsin Kansanlähetyksessä.



'Ja hän on pyyhkivä kaikki kyyneleet heidän silmistään, eikä kuolemaa ole enää oleva, eikä murhetta eikä parkua eikä kipua ole enää oleva, sillä kaikki entinen on mennyt.' Ilm.21:4

Tervehdys Kanarialta

Meiltä pyydettiin kuulumisia täältä Kanarialta, jossa olemme olleet 2,5kk. Jaamme Arvokortteja ja juttelemme suomalaisten kanssa, joita tapaamme kävelylenkeillämme ja ostoskeskuksissa. On mielenkiintoista kuulla, mitä ihmiset ajattelevat uskosta Jeesukseen pelastajana. Olemme tavanneet myös uskovia ihmisiä, joilla on Jeesus Kristus Vapahtajanaan ja saaneet iloita yhteisestä uskostamme. Olemme käyneet seurakunnassa 2-3 kertaa viikossa, jossa saamme laulaa ja todistaa Herrastamme. Kävimme linja-auto reissulla vuoristokirkossa laulamassa Kauneimmat joululaulut. Kirkko oli täpösen täynnä ja kaikki eivät mahtuneet sisälle, vaan osa joutui laulelemaan ulkona lämmössä. Oli mieleen jäävä tilaisuus hienossa katolisessa kirkossa, jossa oli paljon Neitsyt Maria- ja Jeesusaiheisia patsaita.

Turusta eläkkeellä oleva pappi, joka on työssä ev.lut. kirkossa sekä nuori kanttori Kainuusta johtivat tilaisuutta. Olemme käyneet myös Templo Ekumenisessä kirkossa messussa, jossa tämä pappi ja kanttori toimivat. Seurakuntaa on paljon koolla n.200 henkeä suurin piirtein. Messun jälkeen lauletaan kirkon pihalla joka kerta 'maa on niin kaunis'... Olimme jouluvalmistelutalkoissa turistikirkossa, jossa Wilda ja Lassi Laine ovat töissä. Teimme satakunta karjalanpiirakkaa. Meillä on hyvä Hengen yhteys heidän kanssaan. Kiitos Herralle heistä. Täällä on paljon uskovia ihmisiä eri seurakunnista. 'Kaikki vaikuttaa niiden parhaaksi, jotka Jeesusta rakastavat' sanoo Raamattu. Olemme kulkeneet monta kertaa noin 7km:n matkan Maspaloomasta Inglikseen meren rantaan pitkin. Ihmisiä kulkee satoja jopa tuhansia päivittäin tätä rantaa pitkin. Rukoilemme mielessämme heidän puolestaan, ja tulee ajatus, että mihin nämä ihmiset ovat menossa, koska kaikki olemme Jumalan luomia ja Hän haluaa pelastaa jokaisen meistä Joh:3,16

Jeesus-terveisin

Eino ja Rauha Mattila.



ARVOKORTTI

HENKIVAKUUTUS

JOH. 3:16

Etukäteén maksettu. Ei voida mitätöidä.

Sillä niin on Jumala maailmaa rakastanut, että Hän antoi ainokaisen Poikansa, ettei yksikään, joka Häneen uskoo, hukkuisi, vaan hänellä olisi IANKAIKKINEN ELÄMÄ!

KAIKKIEŦ KANSOJEN JUMALA

Olet verelläsi ostanut Jumalalle ihmiset kaikista sukukunnista ja kielistä ja kansoista ja kansanheimoista (Ilm. 5:9)

”Jos Jumala on kaikkien kansojen Jumala – kuinka sitten hänen sanaansa ei ole meidän kielellämme?” Tämän kysymyksen on moni Venäjän vähemmistökansojen parissa käynyt saanut kuulla.

Hän lähetti sanansa ja paransi heidät (Ps. 107:20)

Riitta Pyykkö on 1990-luvulla toiminut seurakuntatyössä Mordvassa ja myöhemmin ollut käännöstarkistajana ersämordvan raamatunkäännöstiimissä. Hän muistelee vuosien takaista koskettavaa tapausta: ”Olin suomalaisen ryhmän kanssa vierailulla mordvalaisessa maalaiskylässä. Vieraanvaraisen yhdessäolon jälkeen olimme lähdössä, kun luokseni viime hetkellä riensi nuori mies. Hänellä oli kädessään ersänkielinen kirjanen *Mikä on elämän tarkoitus*, joita olimme kyläläisille jakaneet. Anova ilme kasvoillaan tuo mies kysyi minulta: ’Uskotko sinä ihan tosissasi, että ersän kieli on yhtä arvokas kuin muutkin kielet?’ Saatoin vain koko sydämeistäni vastata hänelle: ’Uskon! En minä muuten sinun kanssasi tässä ersää puhuisi!’ Tuo kysymys oli silloin hyvin ymmärrettävä, sillä entisen Neuvostoliiton kouluissa oman kielen puhumista ei ainoastaan kielletty, vaan siitä voitiin vieläpä rangaista. Sen vuoksi ihmiset kasvoivat arkailemaan ja häpeämään omaa kieltään ja etnistä taustaansa. Nämä haavat eivät ole vielääkään täysin arpeutuneet”.

SUKULAISEMME VENÄJÄLLÄ

Venäjäällä asuu 12 suomensukuista (ns. suomalais-ugrilaista) kansaa, joiden kielille raamatunkäännöstystä tehdään. Tähän mennessä vasta kahdella niistä, udmurtiksi ja komiksi on koko Raamattu. Uusi testamentti on julkaistu yhdeksällä kielellä ja osia Raamatusta kaikilla kahdellatoista kielellä. Mariksi ja ersäksi koko Raamattu on valmistumassa lähivuosina.

Väkiluvultaan pienimpiä suomensukuisia kansoja ovat hantit ja mansit. Haluan nyt viedä sinut matkalle kauas Siperiaan Ural-vuorten taa heitä tapaamaan.

Aikoinaan hantit ja mansit asuivat laajalla alueella Länsi-Siperian suurten jokien varsilla. Nykyisin heidän perinteiset elinkeinonsa kalastus, metsästys ja poronhoito ovat vaarassa alueen rikkaiden luonnonvarojen, öljyn ja maakaasun hyödyntämisen vuoksi. Öljy- ja kaasuporaukset ovat tuoneet sinne myös siirtotyövoimaa, ja hantit ja mansit ovat jääneet piirikunnassaan pieneksi vähemmistöksi.

Kylissä on paljon työttömyyttä ja monet alkoholisoituvat hyvin varhain. Itsemurhia on hälyttävän paljon etenkin nuorten keskuudessa. Hantit ja mansit ovat animisteja. He uskovat, että vedessä ja luonnossa on henkiä, joita on uhrein lepytettävä suosiollisiksi. Myös vainajille uhrataan koston pelossa. Kylien ulkopuolella on palvontapaikoja, joissa käydään suorittamassa asiaankuuluvia rituaaleja.

"Minut täytti suuri ilo, kun ensimmäistä kertaa sain käsiini Markuksen evankeliumin hantiksi," kertoo Boris, hantievangelista. "Huomasin myös, että muutkin hantit kiinnostuivat, kun nyt saatoin kertoa heille Jumalasta omalla kielellämme." Boris tulee šamaanisuvusta ja hänenkin odotettiin seuraavan suvun traditiota. Mutta Jumala pelasti hänet, kun hän uteliaisuuttaan kerran osallistui hengelliseen kokoukseen.

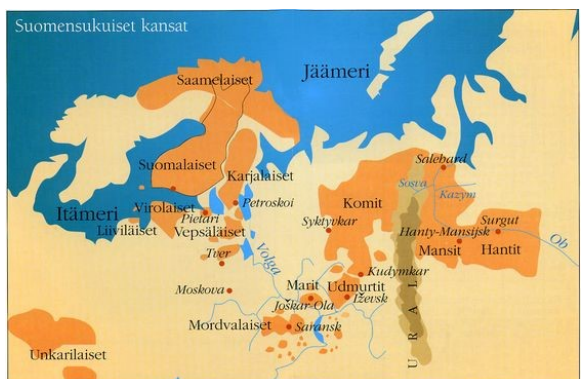
"Kansani tarvitsee Jumalan Sanaa enemmän kuin mitään muuta," sanoo Boris.

Hantiksi on julkaistu evankeliumit Markus ja Luukas, sekä Apostolien teot, 1. Moosesen kirja ja Joonan kirja. Nyt käännöstyötä tehdään Psalmien parissa. Psalmien kautta avautuu tie rukoukseen, Jumalan kiittämiseen ja ylistämiseen. Jumala kuvaan Isänä, joka on rakastava ja armollinen lapsiaan kohtaan. Tätä vakuutusta tarvitsevat nämä pienet kansat, jotka ovat epävarmoja arvostaan ja heitä rakastavan Jumalan todellisesta läsnäolosta.

Ja tämä valtakunnan evankeliumi pitää saarnattaman kaikessa maailmassa, todistukseksi kaikille kansoille; ja sitten tulee loppu. (Matt 24:15)

Meidän Herramme on käsenyt meidän mennä kaikkeen maailmaan ja saarnata evankeliumia kaikille kansoille. Raamatun sanoma on julistustyön perusta. Jumala haluaa puhua jokaiselle hänen omalla äidinkielellään – sydämen kielellä. Raamatunkäännöstyö on ryhmätyötä, johon kuuluu kyseistä kieltä äidinkielenään puhuva kääntäjä, käännöstarkistaja, käännöskonsultti ja kieliasun tarkistaja, filologi. Käännöstarkistajan tehtävä on varmistua siitä, että teksti vastaa alkutekstiä (kreikka, heprea). Työryhmän tukena on raamatunkäännöstyöhön erikoistunut asiantuntija eli käännöskonsultti. Prosessin yksi

tärkeimmistä vaiheista on lukijapalautteen kerääminen. Näin varmistutaan siitä, että sisältö ymmärretään oikein. Jotta käännösryhmät voivat toimia ja kirjat valmistua, tarvitaan myös niitä, jotka hoitavat varainhankintaa, tekevät sivutaiton, valmistelevat tekstiä painatukseen ja niitä, jotka vastaavat kirjojen jakelusta ja monista muista käytännön asioista.



Sinua tarvitaan!

Oma tehtäväni lähetys- ja raamatunkäännöstyössä on kestänyt jo yli 30 vuotta. Sain kipinän silloin, kun kuukausi uskon tuloni jälkeen olin aktiokoulutuspäivillä Suomessa. Siellä eräs veli sanoi, ettei kaikkien tarvitse olla saarnaajia tai laulajia. Tarvitaan myös niitä, jotka auttavat toisia näissä tehtävissä. Rohkaistuini lähtemään liikkeelle. Voidakseen toimia raamatunkäännöstyössä ei tarvitse olla kielinero. Raamatun valmistumisessa on monta eri vaihetta ja erilaisia taitoja tarvitaan. Erityinen tehtävä on myös niillä, jotka kantavat työtä rukouksin. Työ ei ole vielä valmis – sinua tarvitaan! (Julkaistu aiemmin Avainmedia lehdessä syyskuussa 2021).

Kaisa Franzén

Raamatunkäännösinstituutti, Tukholma



Hantinaiset lukevat 1. Mooseksen kirjaa
(Kirjoituksen toimitti Ystävälehteen
Timo Pesonen)



Hantit ja mansit ovat animisteja. Kylien
ulkopuolella on palvontapaikkoja, jois-
sa käydään suorittamassa asiaankuu-
livia rituaaleja.. Varsaa uhrataan.



Lähetyskodin terveiset: joulumuistoja

Vuosi on vaihtunut uuteen ja meillä lähetyskodilla vilkas joulu on myös vaihtunut tavalliseen arkeen.

Maailman sekasorron ja pahuuden riehuessa ympärillä, vuoden pimeimpänä aikana, on hyvä, kun saa ja on lupa katsoa kaiken pahuuden Voittajaan! Miksi emme juhli maailman Vapahtajan Jeesuksen syntymää ja myös sitä, että vielä Hän tulee takaisin Kuninkaana! Se on juhlimisen arvoista!

Täällä Finspångin korkeudella Joulu oli satumaisen kaunista; oli paljon lunta ja pakkasenkaan ei haitannut. Lumitöitä on tehty oikein olan takaa, ja sitähän se lapinmies toivokin – lumista joulua! Naapurin Anders sai myös lapinmiehestä juttukaverin ja talonmiehen auraamaan pihan edustaa aina tarvittaessa.

Vietimme Joulua 7- hengen porukalla; sisko ja tyttäret Suomesta, sekä ilopilleri Benjamin toivat elämää tälle mäelle, ja pitkän joulupöydän ääressä oli sekä suomalaista, että ruotsalaista jouluruokaa, mukana oli myös meidän vakio 'kalustukseen' kuuluva Eino.

Ettei totuus unohtuisi, - ei aattonakaan - lapinmies luki Jouluevankeliumin Luukkaan mukaan, ja lopuksi kuten syntymäpäivä sankarille, ja Kuninkaan arvolle sopii, nautimme - rubiinikakkua!

Meillä olikin oikein hauska viikko elämysmatkailijoille; lumilinnan rakentaminen, hiihtokilpailu vanhoilla mäystinsuksilla ja nuotion tuoksua ja makkaranpaistoa ja palapelin rakentamista yömyöhään, sekä henkeviä keskusteluja ja naurua! - Nauraminen tekee hyvää!



Nyt on lakanapyykit pesty ja nurkat imuroitu, kaunis kuusi heitetty parvekkeelta alas ja joulutavarat laitettu siistiin talteen odottamaan ensi joulua! Onko ensi joulua – sitä ei tiedä kukaan, vain Jumala yksin!

Mikä on seuraava siirto ja tehtävä, otetaan kartta ja kompassi; Raamattu ja kysytään Toimeksiantajalta ja Matkaopaalta!

Varmistetaan, että ollaan Jeesuksen kanssa samassa veneessä, silloin ei tarvitse hätäntyä, vaikka myrsky riehuu, ja näyttää siltä, ettei Hän välitä mitä tapahtuu, ja on aivan hiljaa ja nukkuu!

Matt.8:24 Ja katso, järvellä nousi kova myrsky, niin että venhe peittyi aaltoihin; mutta Hän (Jeesus) nukkuu.

Niin he menivät ja herättivät hänet sanoen: ”Herra, auta, me hukumme”. Hän sanoi heille: Te vähäuskoiset, miksi olette pelkureita?” Silloin Hän nousi ja nuhteli tuulia ja järveä, ja tuli aivan tyven.

Siunausta elämäänne!

Finspångissa 14/ 1 2024

Outi & Matias



Kevään seurakierrokset 2024

Grums **2/4** Reinikaisilla kl.14

Uddevalla **3/4** kl 13. Bäven kirkko

Trollhättan **4/4** kl 13 Lekstorpin kirkko

Tidaholm **5/4** kl 17.30, seurakuntatalo

Surte **6/4** kl 13. Surten kirkko

Karlskoga **8/4** Kungsg.39 kl 13

Tukholma **9/4** kl 17.00 Vårbyn kirkko
(Vårbygård, 6krs, portti 1)

Surahammar **19/4** kl 13 Annikki Kuismalla

Sandviken **20/4** kl 13 Forbacka kirkko
Mukana **Juopperit** , **Mattilat** 8/4, 19/4 ja 20/4



Suomen vieraita Lähetyskodilla **10-12.5.**

Daniel Nummela ja Jukka Repo

Raamattuopetusta ja rukousta

Ruotsin Kansanlähetyksen tulevaisuuden näkymiä.

Lisää tietoa seuroista ja muusta ohjelmasta ja ilmoittautumiset **Mati-akselle** puh. **072 3966926** (pe-su 500,-, la-su 400,-, vain su 150,-)



RAAMATTU- JA RUKOUSPÄIVÄT
16-17/3 –24 (la,su)

Voit tulla jo pe, jolloin sauna ja yhteistä jakamista. Ensimmäinen raamattutunti la. kl 11 Raamattutuntien aiheita mm: Kuninkaan pöydässä, Taivas vai helvetti. Su. Raamattutunti, messu ja lounas.

Mukana **Sakari Kalliomaa** ja **Kari Teikari**, **Ari Into** ym.

TERVETULOA!

Ilmoittautuminen viikkoa ennen Mati-akselle

Ruotsin ev.lut. Kansanlähetyksen **kevätkokous** pidetään **27. 03. -24**

Klo 18 Zoomissa: <https://us02web.zoom.us/j/5683699010>

Salasana on 0000

TERVETULOA!

TAKAISIN JAPANIIN



Markus ja Kia Syrjätie ja lapset Noomi, Lydia ja Sofia ovat palaamassa Japaniin kotimaan jakson jälkeen 28/2 –24.

Noin puolen vuoden kotimaan jakso on nyt takana päin, ja monissa lähettävissä seurakunnissa on Suomen puolella vierailtu. Myös täällä Ruotsissa Markus ja Kia vierailivat Skövden seurakunnassa kaksikielisessä jumalanpalveluksessa, jonka jälkeen oli lähetystilaisuus. Kaksivuotinen kielikoulu on käyty ja nyt on sitten edessä seurakuntatyöhön suuntautuminen. Markus ja Kia kertoivat kielikoulun opettajasta, joka ensimmäistä kertaa elämässään uskaltanut kristilliseen kirkkoon joulukonserttiin. Hän on taustaltaan buddhalainen, mutta kristinuskon asiat ovat alkaneet häntä kiinnostaa. Markus ja Kia ovat saaneet käydä hänen kanssaan monia hengellisiä keskusteluja ja pyytävätkin muistamaan häntä rukouksin, että Jeesus saisi tulla hänelle henkilökohtaiseksi Vapahtajaksi.

Syrjätiet sijoittuvat asumaan Koben miljoonakauppunkiin (alalaidan kuva), joka oli heidän kotikaupunkinsa kielikouluaikana. Noomi ja Lydia saavat palata tuttuun kristilliseen päiväkotiin ja Noomi aloittaa sitten myöhemmin koulun. Nämä kaikki ovat rukousaiheita, että lasten sopeutuminen sujuisi hyvin.

Japani on maa, jossa on alle 1% kristittyjä, joten se kuuluu tavoittamattomien kansojen joukkoon. Siellä oli aikoinaan paljon kristittyjä, mutta vainojen aikana kristittyjen lukumäärä pieneni miltei olemattomiin. Nykyään vallitsee uskonnonvapaus, ja pienissä kristillisissä seurakunnissa ihmisiä tulee hiljalleen uskoon. Saamme olla mukana rukouksessa Japanin kansan puolesta, että mahdollisimman moni japanilainen löytäisi Jeesuksen.



Rukoillaan yhdessä

Kiitosaiheita

Kiitetään Lähetyskodista ja sen asukkaista.

Kiitetään jokaisesta työn ystävästä.

Kiitetään Herran huolenpidosta: on täysi ihme, että olemme vielä olemassa. Kiitos siitä kuuluu yksin Jeesukselle.

Kiitetään menneistä tapahtumista.

Kiitetään ja ylistetään Jeesusta Hänen verensä voimasta ja voitostaan Golgatalla!

Rukousaiheita

Rukoillaan edelleen johdatusta Ruotsin Kansanlähetyksen työhön: että saisimme olla Jumalan suunnitelmissa ja Hänen työtovereinaan.

Rukoillaan tulevien tapahtumien puolesta.

Rukoillaan Outi ja Matias Juopperin puolesta: iloa, siunausta, johdatusta ja varjelusta.

Rukoillaan Eino ja Rauha Mattilan puolesta; johdatusta Herran antamiin tehtäviin etelässä, iloa ja rauhaa ja varjelusta.

Rukoillaan Suomen Kansanlähetyksen puolesta. Taisteluita riittää, mutta Herra on voittaja!



Rukoillaan nimikkolähettien puolesta: Susanne ja Kari Valkama Raamatun käännöstyössä ja Kia ja Markus Syrjätie perheineen Japanissa. (Lisää rukousaiheita s,12) ,Rukoillaan heille kaikille viisautta ja johdatusta työhön, varjelusta ja terveyttä.

Rukoillaan herätystä Japaniin ja myös sen heimon pariin, jonka kielelle Valkamat kääntävät Raamattua.

Rukoillaan herätystä Ruotsin suomalaisten pariin.

Rukoillaan Ruotsin ja Suomen puolesta, että Herra vielä armahtaisi näitä kansoja ja antaisi herätyksen.

Siunataan Israelia ja rukoillaan rauhaa Jerusalemile.

Rukoillaan Ukrainan puolesta.

'Olkaa aina iloiset. Rukoilkaa lakkaamatta. Kiittäkää joka tilassa. Sillä se on Jumalan tahto teihin nähdessä Kristuksessa Jeesuksessa'. 1Tess.5:16-18

Nimi	Tehtävä	Osoite	Sähköposti	Puh.
Hartikainen MoilanenElvi	Yhteys- henkilö	Dykälla 405, 46295 Frändefors	elvi.hartikainen@ gmail.com	072 2780048
Häggebrant Arja	Hall.jäs, kassanh.	V.Annebergsv.3G, 43337 Partille	arjahaggebrant @gmail.com	070 5144195
Into Ari	P.j. hall.jäs.	Via Regione Gi- oiello 102, I- 27043, Broni PV	ari@into.se	076 6232330
Juopperi Matias ja Outi	Vara p.j. Hall.jäs.	Sankta Ma- riasv.40, 61292 Finspång	juopperin1@ gmail.com, juoppe- ri.ok@gmail.com	072 3966926 072 3966237
Keränen An- nikki	Yhteys- henkilö	Töfta 10, 46791 Grästorp		070 7749693
Kuosmanen Annikki	Yhteys- henkilö	Sveav.10D, 73532 Surahammar		073 5599473
Mattila Eino ja Rauha	Aluevast. Dalarna	Klacklandet 12, 77071 Stjärnsund	eimattila73@ gmail.com	073 9881527
Liimatainen Väinö	Hall.jäs.	Hestra Ringv.5, lgh 1601, 50470 Borås	vaino.liimatainen @hotmail.com	073 8975991
Minkinen Kalle	Hall.jäs.	Värsås, Stenbäck- en3, 54192 Skövde		070 8728509
Minkinen Eeva-Liisa	Emäntä	Risabäcken, Kungsryd 4700, 54192 Skövde		072 2537321
Ojala Olli	Yht.henk.	Edsviksv.15, 66331 Skoghall		054-513238
Pesonen Timo ja Tuula	Hall.jäs. tilintark.	Fornborgsv.59, 1413 Huddinge	timopesonen@ gmail.com tuula.pesonen26@ gmail.com	076 9302853 073 5774281
Pälli Kerttu	Aluevast. Värmland	Laxgården 4A, 69151 Karlskoga		0586 56042
Lea Mats- son	Tilintark.	Idholmsv.38, 12747Skärholmen		070 2422538

Pankkitili

Sveriges Finskspråkiga Evangelisk-lutherska Folkmission

Plusgiro: 4 15 40-6

IBAN SE28 9500 0099 6034

00415406,

BIC NDEASESS

Maksuohje

Maksaessasi ole hyvä ja merkitse viestitietoihin maksun aihe tai tar koitus, esimerkiksi: lahja, kuukausiuhri, tiili, lähetystyö, ru-otsintyö, kiinteistö, kirjat, cd:t, lehdet, jäsenmaksu 150 kr., osallistumismaksu jne. Käytä vie-ressä olevaa pankkitiliä tai swish:iä

SWISH:123 192 52 39

Dataskyddsförordningen

Kanske har du sett förkortningen GDPR (General Data Protection Regulation). Det gäller en ny förordning om lagring av personuppgifter inom EU. Du som får denna vän brev och vår tidning finns i vårt adressregister med kompletta personuppgifter, genom att du har anmält dig till vårt nyhets /vän brev, eller har varit i kontakt med oss på annat sätt. Om du inte sam-

tycker till att vi skickar tidningen "Ystävä" eller annat nyhetsmaterial i fortsättningen ber vi att du avbeställer genom att ringa till 070 5494114 eller genom att mejla till outi.syrjatie@gmail.com. Vår fullständiga register- och dataskyddsbeskrivningen kan hittas på nätet: <http://tinyurl.com/y5atzqnm>.

Tietosuoja-asetus

Olet ehkä nähnyt lyhenteen GDPR (General Data Protection Regulation). Lyhenne tarkoittaa uutta asetusta henkilötietojen käsittelystä EU:n alueella. Sinun, joka saat tämän kirjeen tai lehden, henkilötietosi ovat talletettuina osoiterekisteriimme sen tähden, että olet tilannut meidän uutiskirjeen tai lehden tai ollut yhteydessä kanssamme muutoin. Jos et halua, että lähetämme sinulle "Ystävä"-lehteä tai muuta uutismateriaalia tulevaisuudessa, pyydämme sinua soittamaan numeroon 070 5494114 tai lähettämään sähköpostia osoitteeseen outi.syrjatie@gmail.com, Täydellinen rekisteri- ja tietosuojaselosteemme löytyy netistä osoitteesta: <http://tinyurl.com/yyql2nm6>.

***'Sillä nyt me näemme kuin kuvastimesta, arvoituksen tavoin,
mutta silloin kasvoista kasvoihin' 1Kor.13:12***

